

Index of Place Names

- Abbaganaram (Maiduguri, Nigeria) 338
Abéché (Chad) 91
Adamawa 97, 105, 108, 133, 257–60,
270, 282, 301
Addis Ababa (Ethiopia) 11
Amalfi (Italy) 32–33
Anatolia 109–110, 151
Andalusia 80
Annonay (France) 39
Arsiero (Italy) 39
Atlantic Ocean 301
- Baluchistan 294
Bamako (Mali) 7, 13, 154, 207–08, 212,
217, 257
Bamba (Mali) 154, 254
Bani River (Ivory Coast and Mali) 214,
218
Barani (Burkina Faso) 230
Beledugu (Mali) 252fn77,
Belgium 16, 279, 288, 291, 294
Bobo-Dioulasso (Burkina Faso) 138, 251,
257, 260–61
Borno 331, 337–42, 344–51
Burkina Faso 7fn32, 97, 138, 209,
214fn17, 230, 253, 257
- Cairo (Egypt) 55, 288
Cameroon 10, 17, 90, 257, 299–308
Cape Bojador (Morocco / Western Sahara)
185
Cape of Good Hope (South Africa) 18,
181, 187
Cape Town (South Africa) 1, 18–19, 309,
313–329, 331, 337
Casamance (Senegal) 256
Ceneda (Italy) 31, 44–46, 56
Ceuta (Spain) 185, 203
Chad 7, 48, 97, 107, 124, 140, 279, 282,
286, 289, 301, 341
Cidroipo (Italy) 45
Comoro Islands 281, 283–285, 287, 294
Congo 10, 16, 130, 183, 184fn11, 279–295
Cordenons (Italy) 45–46, 56
- Daadab (Kenya) 93
Damaturu (Nigeria) 339
Darfur (Sudan) 16, 91–92, 285–86, 294
Dia (Mali) 214–15, 217fn23, 254
Dioro (Mali) 217
- Egypt 16, 17, 28, 80, 96, 109–110, 282–
85, 288–89, 292, 302–03,
Ethiopia 10–11, 91, 93, 184–85
Friuli-Venezia Giulia (Italy) 31
Futa Jalon (Guinea) 211, 256fn92, 257–63
Futa Toro (Senegal) 211, 257–62
- Gambia 130, 209–210, 256
Ghana 7, 11, 77fn10, 145, 257,
Goa (India) 193, 194fn51
Gobir (Nigeria) 111
Guimbala (Mali) 208fn1
Guinea 11, 90, 97, 130, 203, 252, 254,
256–57, 300
Guinea Gulf 11
Guinea-Bissau 209, 256, 259, 261
- Hadejiya (Nigeria) 82
Hamburg (Germany) 7, 19, 107–08, 116,
120, 140, 155fn48, 211fn10, 351
Horn of Africa 11, 93, 313, 323fn24
- India 34, 109fn8, 341, 194
Indian Ocean 181–82, 186, 189, 193
Iran 109–10, 154fn47,
Iraq 109–10
Italy 32, 38, 44, 56fn53, 89
Ivory Coast 7, 209, 216fn21, 257, 260
- Japan 30
Jar Kasa (Kano, Nigeria) 77–79
Jos (Nigeria) 29, 31, 52, 57, 61, 65, 111,
120
- Kanem 109–10
Kangaba (Mali) 209fn3

- Kano (Nigeria) 47, 69fn1, 70–71, 73, 75fn9, 77, 79fn12, 80, 82–85, 90, 94, 97fn36, 116, 257fn96, 349,
- Kasongo (Democratic Republic of Congo) 16, 279, 282, 292
- Katsina (Nigeria) 28, 82, 119
- Kebbi (Nigeria) 82
- Kela (Mali) 209fn3
- Kenya 7, 93
- Kilwa (Tanzania) 181–203
- Kingdom of Two Sicilies (Italy) 32
- Kisangani 16, 293
- Kolokani (Mali) 252fn77
- Konduga (Nigeria) 116, 338
- Kordofan (Sudan) 286, 294
- Koutiala (Mali) 217
- Lake Chad 97, 140, 301, 341
- Levant 31–32, 45–46, 56
- Libya 90
- Lombardy (Italy) 31
- London (England) 6–7, 39, 48, 112, 115–16, 120–23, 125, 127–28, 284, 351
- Lugo (Italy) 39
- Madaganari (Maiduguri, Nigeria) 340
- Magumeri (Nigeria) 338
- Maiduguri (Nigeria) 331, 337–41, 348–52
- Makintari (Nigeria) 338
- Malaysia 32, 34, 315fn12
- Mali 6–7, 10, 13, 15, 72, 75fn9, 77fn10, 86, 90, 97, 111, 130, 136fn22, 139fn25, 145fn10, 154, 214fn17, 216, 223, 251–54, 257fn96, 262, 265–67, 270–71, 300
- Malindi (Kenya) 182, 198
- Markala (Mali) 217
- Maroua (Cameroon) 17, 299, 303–05, 307–08
- Marungu (Democratic Republic of Congo) 279, 291
- Masina (Mali) 207, 208fn1, 214–15, 216fn20, 217–18, 251, 254, 258–59, 262–63
- Mbanza (Kingdom of Congo) 184
- Mogadiscio (Somalia) 182, 189
- Mopti (Mali) 212fn14, 216–17, 254, 271
- Morocco 83, 186
- Mozambique 181, 188fn30
- Nguigmi (Niger) 112, 126–128
- Nigeria 7, 10–13, 19, 27–29, 31, 35, 38–43, 47, 49–50, 52–53, 55, 57–60, 62, 69–71, 73, 75fn9, 76, 78, 82–83, 90, 94–95, 97, 106–08, 115, 124, 136, 139–140, 145, 152, 257, 259–60, 301, 331–32, 337, 339, 341, 349, 351
- North Africa 10–11, 75, 83, 95, 109–10, 185, 294,
- Nyangwe (Democratic Republic of Congo) 282, 292
- Oman 279–281, 287, 290, 293
- Omdurman (Sudan) 86
- Ottoman Turkey 11, 316
- Pakao (Senegal) 211, 256
- Palermo (Italy) 89
- Parana (Mali) 253
- Penga (Mali) 208fn1, 214–18, 262
- Pordenone (Italy) 27, 29, 30, 32, 44–45, 56–57, 64
- Redjaf (South Sudan) 279–80, 292
- San (Mali) 207–08, 212–19, 221, 224, 227, 230–33, 249, 251, 253–55, 258–262, 271
- Sanka (Kano, Nigeria) 84
- Segu (Mali) 250fn71, 253, 257fn96, 262
- Senegal 7–8, 77, 90, 97, 106–07, 130, 145fn10, 186, 209, 211, 256–57
- Senegambia 13, 105, 107–08, 124, 130, 133, 135–36, 139, 210fn7, 211, 260
- Serravalle (Italy) 44–45, 61
- Shehuri (Maiduguri, Nigeria) 338–39
- Shiraz (Iran) 109fn8, 190–91, 197
- Sienso (Mali) 208, 214, 216–18, 231, 249
- Sierra Leone 82, 209, 300
- Sofala (Mozambique) 189–90
- Sofara (Mali) 216
- Sokoto (Nigeria) 28, 82, 108, 152, 211, 349
- Somalia 91, 93

- South Africa 7, 10, 18fn77, 313–18, 340
Stanleyville – see Kisangani
Suakin (Sudan) 284, 288
Sudan 72fn3, 86, 90–92, 94, 279, 280–84, 286, 288, 299, 303–08
Syria 109, 149
- Tabora (Tanzania) 280, 283, 287–88, 292
Tana Baru (Cape Town, South Africa) 18, 313–18, 321–29
Timbuktu (Mali) 6–7, 13–18, 139fn25, 143, 145fn10, 146, 152–55, 168, 173, 175, 183fn4, 186, 200fn71, 246, 251, 309–11
Tlemcen (Algeria) 250fn70
Trentino (Italy) 31
Treviso (Italy) 31
Trieste (Italy) 45, 56
- Tunisia 83fn21
- Udine (Italy) 45
Upper Volta 107
- Veneto (Italy) 31, 45, 47
Venice (Italy) 31, 38, 44–45
Vittorio Veneto (Italy) 44–45
- Waday (Chad) 16, 285–286, 294
- Yemen 32, 315fn13
Yerwa (Nigeria) – see Maiduguri
Yobe (Nigeria) 339, 351
Yola (Nigeria) 28
- Zabi Molla (Ethiopia) 93
Zanzibar (Tanzania) 193, 197, 280–81, 287, 289, 291, 293

Index of Names

- ‘Abd al-Jabbār 322–23
‘Abdallāh b. *qāḍī* ‘Abd al-Salām – see Tuan Guru
‘Abdallāh, *Khaṭīb* 328–29
‘Alawī, *Sayyid* – see Tuan Said Aloewie
‘Iyāḍ (Qāḍī) 138
‘Umar b. Abī Bakr al-Ṣalghawī – see Karki, Umaru
- Aamadu, Modibbo Bello 107
Abū ‘Abd al-Khāliq 327
Ahidjo, Ahmadou 305
Akhḍarī (al-), ‘Abd al-Raḥmān al- 79fn12, 130, 137, 169,
Alfonso (King of Portugal) 185, 194
Ali (Sultan of Shiraz) 190–191
Almeida (d’), Francisco 188–89, 192, 195
Amadou, Shaykhou 254
Ancony, Mohamed – see Rukn al-Dīn
Arbib, Beniamino 40
Arnot (Mister) 291
- Awjilī (al-), Ibn Sulaym 131, 133, 138
- Bâ, Amadou Hampâté 208fn1, 217fn23,
Bābā, Aḥmad 156, 168, 172
Barghash (Sayyid) 197
Barrett, Thomas 39
Barros, João 14, 181, 190–194
Bary, Amadou Jomworo 15, 207f., 212–17, 253–54, 262–63, 270–71
Becker, Jérôme 295
Bello, Moodibbo 299–308
Bello, Muḥammad 31, 64
Berti, Giovanni 31
Bin Rashīd, Sefu 295
Blama, M.K.M. 126
Bricusse, Georges 289, 292
Bumba 292
Buṣṣīrī (al-), Sharaf al-Dīn 127–28, 130, 131

- Cabral, Pedro Alvares 188, 191
 Caillié, René 218fn24
 Camões (de), Luís 181, 187
 Chaltin, Louis N. 280, 290, 292
 Clapperton, Hugh 43, 48f.
 Couto (do), Diogo 193
 Crawford, M. D. 291
- Dalorima, Alhaji Mala 338
 Dan Almajiri, Muḥammad 79fn12
 Dan Fodio, Uthman 43
 Dédéou, Mahmoud Mohamed – see
 Hamou, Cheikh
 Denham, Dixon 42–43, 48
 Detry, Arthur 293
 Dhanis 289
- Effendi, Abū Bakr 315–16
- Fannami (Malam) 338
 Fāzāzī (-al), ‘Abd al-Raḥmān 130–31
- Galvani, Andrea II 45
 Galvani, Andrea III 45, 46–47, 51
 Galvani, Andrea IV 45–46, 52–53
 Galvani, Antonio 45–46
 Galvani, Carlo 45–46
 Galvani, family 45–46
 Galvani, Giuseppe 45–46
 Galvani, Valentino III 45, 47
 Gentile, Benedetto 31
 Ghazālī, Abū Ḥāmid al- 80, 131, 138
 Gilberti (family) 46
- Ḥabība, [*Ḥājji*]iya 327–328
 Hamou, Cheikh 153fn43, 155fn50, 309–
 311
 Hinde 292
 Hirāsī (al-), ‘Ali b. Sālīm 281
- Ibn Ājurrūm, Abū ‘Abdallāh 130
 Ibn ‘Āshir, ‘Abd al-Wāḥid 125, 137
 Ibn Bādīs, al-Mu‘izz 30
 Ibn Baṭṭūṭa, Muḥammad 195
 Ibn Khaldūn, Abū Zayd 80
 Ibn Mahīb, Muḥammad 131
 Ibn Mālik, Abū ‘Abdallāh 106, 133
- Ibn Mas‘ūd, ‘Abdallāh 117
 Ibrāhīm b. Sulaymān 191
 Inver, Joseph 288–289
- Jalo (Goni) 338
 Jalomi, Babukar 338
 Jazūlī (al-), Muḥammad 130
 Jibir (Goni), Ibrahīm (Bra) 338
 Jīlī, ‘Abd al-Karīm al- 96
- Kabara, Muḥammad al-Nāṣir 77
 Karki, Umaru 310
 Kéthulle (de la), Charles 290, 293, 295
 Khalīl b. Ishāq 106, 137, 139, 163
 Kirk (Sir), John 197
- Lameen, Muhammad Suma 126
 Leo Africanus 184, 186
 Lustig, Carl 35, 56
 Lutete, Ngongo 281, 292, 294
- Mai Hula, ‘Uthmān 73
 Mairami, Ali Umar 338, 340
 Mālik b. Anas 138
 Maqqarī, Aḥmad al- 131, 138
 Marshall, John 39
 Matook, Ezekiel 288
 Mawlūd (al-), Muḥammad 154
 Milano, Nicola 33
 Moltedo, G. 295
 Mopoi 286, 290
 Mousbad, Moodibbo 301–308
 Mtesa 287, 291
 Muḥammad (Prophet) 69, 88–89, 96, 98,
 129, 131, 136, 138, 221
 Muhammad, Musa Salih 108, 133
 Murjabī (al-), Muḥammad – see Tippo Tip
 Mustapha (Alhaji) 348
- Nāfi‘, Abū Ruwaym 87
 Na–Ma’aji, Kamāl al-Dīn Ādam 79fn12
 Ndoruma (Chief) 282–283, 286
 Niasse, Ibrāhīm 77
 Njike, Kalenda 292
- Qāshānī (al-), ‘Abd al-Razzāq 96

- Qayrāwānī (al-), ‘Abd Allāh b. Abī Zayd 187, 269fn142
 Qurṭubī (al-), Abū ‘Abd–Allāh 120
- Ra’sūddīn [*sic*] ibn Hibbān 325
 Rafay (Chief) 283, 285, 290, 293
 Rukn al-Dīn 191
- Sabbagh (Doctor) 288–289, 290
 Salām ibn *imām* ‘Abd al-Raḥmān 326
 Samarqandī (al-), Abū al-Layth 122
 Santissimo Sacramento (del), Diego 184
 Sanūsī (al-), Muḥammad b. Yūsuf 79fn12, 106, 126, 131, 133, 137–138, 250, 252fn80
 Sasa (Chief) 283, 286, 290–291
 Semio (Chief) 283, 285, 289, 290–291
 Shamsu (Malam) 77, 79
 Shettima, (Alhaji) Lawan 351
 Shettima (Imam), Habib 125, 127
 Soliman, Jacob 288
 Stairs (Captain) 283, 287, 291
 Storms (Emile) 291
 Sulaymān b. Muḥammad 191, 199
 Suyūṭī (al-), Jalāl al-Dīn 117, 167, 312
 Swan, Charles 280, 286
- Talamas, Sélim 288f.
- Tijānī (al-), Muḥammad al-Ḥāfiẓ 77, 96
 Tippo Tip 280–281
 Tourneux, Henry 305
 Tuan Guru 18, 314–315
 Tuan Said Aloewie 315, 317
- Umar, al-Hajj (of Futa Toro) 262
 Umar, Ka’ana 19, 331ff.
 Umara, Goni 340
 Umaru, al-Haji (of Borno) 257fn96
 Urreta (de), Luis 184–185
 Usman (Malam) 348
 Uyttenhove, Jean 294
- Vasco da Gama 181–182, 188–189
- Wāḥidī (al-), ‘Alī 122
 Warsh, ‘Uthmān b. Sa‘īd 87, 257
 Wtterwulghe, G. F. 295
- Yattara, Almamy Maliki 207–208, 212, 213fn22, 233–234, 270–271
 Yousouf (Imam) 112, 126–127
 Yunfa (Sarki) 111
- Zarkashī (al-), Bard al-Dīn 312
 [Zarqānī (al-)], ‘Abd al-Bāqī 312
 Zurara (de), Gomes Eanes 203

General Index

- Addenda 143, 152, 159–61, 173.
- African history:
- Academic discipline, 1–10
 - Denial of, 1–2
- '*Ajamī* 1, 15–16, 152, 161, 194fn55, 208–12, 218, 223, 225, 253, 256–53, 266, 280, 291, 299, 301
- '*Aqīda (al-) al-ṣuḡhrā* 79fn12, 106, 126, 127fig12, 130–31, 134fn21, 137–8, 250, 252fn20
- African Archives (Brussels) 279.
- Ājurrūmiyya* 130.
- Alfiyya Ibn Mālik* 106, 133.
- Allon zayyana* 82–6, 84fig5, 84fn22, 85fig6.
- Amharic 17
- Andrea Galvani Pordenone (watermark) 27fig1, 29–30, 44–45, 53–56, 54fig17, 60–62, 64
- Andrew Mellon Foundation 6, 154
- Annotation – see Marginalia
- Autograph, indication of 150
- Azande 279–291, 294
- Baḥr al-'ulūm* 122fig9
- Baktar* – see Satchel
- Balāghāt* – see *Muqābala*
- Ballarpur Industries Limited 341
- Bamana, see Bambara
- Bambara 15, 20, 207–271
- Bamun 17, 300
- Baraka* 351
- Bayān* 157, 173–74
- Bible 182
- Bibliothèque nationale de France (Paris) 7, 111, 113
- Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (Paris) 131fig15, 138
- Bifolio 53, 112
- Bifolium* – see Bifolio
- Bobo – see Bwa
- Boko Haram 19, 377, 340, 350
- Bomu – see Bwa
- Bozo 217
- Brenthurst Library (Johannesburg) 49fn45
- British Library (London) 7, 31
- British Museum (London) 14, 189, 195fn49, 197, 201fn74
- Brooklyn Museum of Art (New York) 86
- Buganda 287, 295
- Burda (Qaṣīda)* 127, 128fig13, 130–3, 132fig17
- Bwa 214, 214fn17, 215fn18
- Calligrapher 12, 17, 19, 331, 337–47, 339fig5, 349–51
- Calligraphy 12, 18–19, 223, 229, 264–65, 270, 332, 337, 351
- Cambridge University Library 113
- Carta reale* 49, 56, 62
- Centre for Contemporary Islam (University of Cape Town) 331
- Centre for Historical Documentation and Research (Kaduna) 108
- Centre for Research and Documentation in Trans-Saharan Studies (University of Maiduguri) 351
- Centre for the Study of Manuscript Cultures (University of Hamburg) 11, 107–8, 116, 120, 142, 155fn48, 214fn10
- Certificate of audition – see *Samā'*
- Certificate of transmission – see *Ijāza*
- Charcoal 345
- Chronicle 18–19, 181–203
- Church Mission Society 40
- Clarification – see *Ṭurra*
- Clarification and commentary of text 161
- Collation notes – see *Muqābala*.
- Colophon 31, 43, 107, 126, 148, 150, 153, 165, 167, 170, 174, 197–98, 214, 262, 315fn12
- Commentary 96, 119, 121, 137, 162, 168, 250fn51, 253, 253fn81, 312
- Congo Free State – see Etat Indépendant du Congo
- Copyist – see Scribe
- Correct – see *Ṣaḥḥa*
- Correction – see *Bayān*

- Correspondence 185, 188, 188fn31, 189, 193, 209, 276, 283, 287, 294
- Countermark (paper) 27–64, 27fig1, 33fig7, 39fig9, 40fig10, 41fig11
- Crest 31, 40, 47, 48fig12, 49, 50fig14, 55, 55fig18, 56, 60, 64
- Curriculum 75fn9, 76, 83, 117, 134, 149.
- Cylinder 29, 37–39, 42, 47, 56–58
- Dalā'il al-Khayrāt* 67fig25
- Dalīl al-qā'id* 131, 138
- Dandy roll 40, 42, 57–58, 62, 64, 69, 69fig9
- Dawr al-rumūz wa-l-jadāwil* 310
- Decades of Asia* 193, 200
- Deckle 34, 42
- Description of Africa (book by Leo Africanus) 184
- Deutsche Forschungsgemeinschaft 105
- Djerma 97
- Dogon 254
- Dyer 348
- Early Nigerian Qur'anic Manuscripts project 140, 351
- EIC – see Etat Indépendant du Congo.
- Embodied (epistemology; knowledge) 8–9, 71–73, 99
- Endangered Archives Program 7
- Esoteric episteme 72–73, 99
- Etat Indépendant du Congo 16, 279–99
- Fiqh* 18fn76, 76, 80, 107, 127, 131, 136, 195, 215, 269fn142
- Folio 113, 116, 119, 126, 158, 162, 165, 167–70, 174–75, 309–10, 341, 346
- Fondo Kati 14fn67, 153, 174–75
- Fondo Kati, testigo del exilio iberico en Tombuctu (documentary) 6
- Fonds de Gironcourt 145
- Ford Foundation 6, 154
- Fourdrinier 38fig8
- Fulani 15–16, 75fn9, 108, 124, 207, 211, 214–215, 217–218, 225, 230, 245, 253–254, 256fn92, 258, 262, 270, 300–303, 308–309
- Fulbe – see Fulani
- Fulfulde 13, 16–17, 81fn17, 97, 97fn106, 107–108, 134, 136, 138–139, 152fn35, 207–209, 211–213, 212fn13, 217fn22, 218, 257–63, 299–308
- Furqan (al-) Islamic Heritage Foundation 6–7, 7fn32, 145, 145fn10, 154
- Ge'ez 17
- Gafaka* – see Satchel
- Gardi* 98–99
- Gargam* 129
- Genealogy 181, 190, 192–193, 195, 199
- Gerda Henkel Foundation 105, 154fn48
- Gloss – see *Ṭurra*.
- Government of India 34
- Gruppen Cordenons 46
- Ḥaqīqa (al-) al-Muḥammadiyya 69, 96
- Hausa 13, 72fn3, 75fn9, 76, 79fn12, 80–84, 94–95, 97, 107–108, 119, 124, 133, 136, 138–39, 208–209, 211, 257–258, 260–262, 367–368
- Heavenly tablet 85–89, 96–97, 99
- Herskovits Library of African Studies (Evansston) 31
- Hieroglyphics 17, 287, 302
- Highlighting of text – see Qif
- Iḍā'at al-dujunna* 131, 138
- IHERI–AB – see Institut des Hautes Etudes et de Recherches Islamiques Ahmed–Baba (Timbuktu–Bamako) 145fn10, 153fn43, 309
- Iḥyā' 'ulūm al-dīn* 80
- Ijāza* 147–8, 150–51
- Ilḥāq ḥawla ṭiqniyyāt al-nussākh* 309–315
- Initiation 69, 75, 78, 84, 86–87, 95, 98–99
- Inscription 16, 18, 89, 195, 280, 290, 314, 317–29
- Institut des Hautes Etudes et de Recherches Islamiques Ahmed–Baba (Timbuktu–Bamako) 145fn10, 153fn43, 309

- Institute for Ethiopian Studies (Addis Ababa) 11
- Institute for Ismaili Studies (London) 96fn30
- Interpreter 16, 188, 192, 284–285, 288–289, 291
- ‘Ishrīniyyāt al-Fazāzī* 130–131
- Islamic education 75–85, 105–109, 133–139
- Jakhanké 82–83, 87, 107, 138–39.
- Jamba* 341
- Jawāhir min al-kalām* 131fig15, 133, 138
- Jewish 86, 88fn26
- John Paden Collection (Evanston) 47
- Jolof (Kingdom of) 186
- Jos Museum 65 111fig1, 116fig6, 120fig7
- Journal of Islamic Manuscripts* (Journal) 9
- Jula 107fn3, 138, 209, 215fn18, 251, 257, 260, 261fn129
- Juma al-Majid Heritage and Culture Centre (Dubai) 154
- Jurisprudence – see *Fiqh*.
- Kanembu 124, 139, 347 (see also Old Kanembu)
- Kanuri 13, 19, 75fn9, 81fn17, 87, 106, 108, 119, 124, 129, 136, 138–140, 152fn35, 331, 338, 341, 344–347, 351
- Kashf al-ḥā’il fī al-ta’rif bi-kutub al-fatāwā wa-l-nawāzil* 309
- Keskari circle 339–340, 346, 351
- Khatma* – see *Sauka*.
- Kikakui 300
- Kilwa Chronicle* 14–15, 181–207
- Kitāb al-qaḍā’ wal-qadar* 96
- Kitāb al-shifā’* 138
- Kitāb al-sulwa* – see *Kilwa Chronicle*.
- Kotso* 94–95
- Kufic 114fn8
- Kuttāb* – see Quranic school.
- Lamido 305
- Lāmiyyat al-Zaqqāq* 127, 128fig14, 130
- Lawḥ (al-) al-mahfūz* – see Heavenly tablet.
- Layout 10, 13, 19, 33fig3, 46, 53, 55, 105–139, 174, 347
- Leatherwork 347–348
- Library of Congress (Washington) 31
- Maḥram* 129
- Majlis* 75–76
- Majma’ al-baḥrayn* 79fn12
- Makarantar allo*, see Quranic school
- Malinke 209fn2, 252fn76
- Mamma Haïdara Library (Timbuktu–Bamako) 6, 13, 143–175
- Manding (see also Bamana, Jula, Malinke, Mandinka, Maninka, Marka) 15, 207, 209–211, 215, 218–219, 225, 230fn37, 255–257, 259, 262
- Mandinka 107, 209–210, 214fn8, 256, 259–61
- Maninka 254, 261.
- Manuscript, dating of 28–29, 38, 43, 64, 150
- Manuscripta Orientalia* (Journal) 9
- Manuscripts of the Middle East* (Journal) 9
- Marginalia (see also Addenda; Autograph; Clarification and commentary of text; Corrections to the text; Highlighting the text; Ijāza; Independent textual fragments; Muqābala; Samā’; Tamlik; Muṭāla’a) 12–14, 14fn67, 17, 105–175, 312, 346
- Mark of ownership – see *Tamlika*.
- Marka 215fn18, 254, 255fn89
- Mill 11, 27–28, 30–32, 33fig2, 37–41, 43–47, 52–57, 60–61, 64
- Mills, Italian
- Cartiera Bellasio 45, 42
- Cartiera Milano 33
- Cartiera Noncello 56
- Cartiera Porcia Rorai 45–46, 52, 56, 64
- Cartiera Rizzardì 45–46, 56.
- Cartiera Rossi 39.
- Cartiera San Valentino 45.
- Cartiera Viazzol 45–46, 52, 64
- Cartiere Prealpine Intra 62
- Minianka 215fn18, 230, 254–255

- Modibbo Ahmadu Fufore Collection (Yola) 65
- Mogofin 256, 258
- Monastery 185
- Moon face (watermark) 31, 47, 49–50, 49fig12, 50fig14, 51fig15, 55–56, 62, 64
- Mosque 84, 89, 189fn36, 199–200, 217fn23, 280, 305, 314
- Mould (paper) 28, 32–60, 33fig2, 33fig3
- Muhammadan reality – see *Ḥaqqīqa (al-) al-Muḥammadiyya*.
- Mukhtaṣar al-Akhḍarī* 79fn12, 130, 137, 169
- Muqābala* 147, 149, 151, 172, 174.
- Murshid al-mu'īn* 125–126, 125fig11, 130, 133, 137
- Mušannaḥa-yā ṭālib al-īrāb* 130
- Musée Canson–Montgolfier (Davézieux) 39fig9
- Museo della Carta (Amalfi) 33fig2
- Museum of Fine Arts (Boston) 31
- Museum of the Army (Brussels) 279
- Muṭāla'a* 147, 149
- Muwaṭṭa' imām Mālik* 138–139
- Myth 12, 69–71, 95, 98–100, 183, 187, 251fn75
- N'ko 17, 261, 300
- Nafs (al-) al-kullī* 96
- Naskh* 351
- National Archives (Kaduna) 65, 114, 115fig5
- National Archives, Public Record Office (London) 48
- Niger–Congo (language family) 130
- Notes – see Marginalia.
- Nupe 97
- Nuqāyā (al-)* 134
- Old Kanembu 209, 211, 223, 257–258, 261, 106–108, 112fig2, 115–140, 115fig5, 116fig6, 120fig7, 121fig8, 122fig9, 123fig10, 125fig11, 127fig12, 128fig13, 128fig14
- Old Kanembu Islamic Manuscripts (OKIM; Internet Database) 106, 140
- Old Mande Islamic Manuscripts (OMIM; Internet Database) 107, 140
- Orality, 2–4, 183–184, 187
- Os Lusíadas* 181
- Ottoman 11, 15, 27–28, 42, 323fn25, 329fn31
- Paratext – see Marginalia.
- Persian 6fn26, 14fn68, 15, 72fn3, 96, 110, 110fn8, 190, 194, 194fn51, 208, 260, 262
- Philological encounter 14–18 – see scriptural encounter
- Piccard Database 28
- Privilegio* 53
- Pulaaku* 301fn9
- Qaṣīda fī bayān 'ilm al-farā'id* 133
- Qawā'id al-islām* (book) 79fn12
- Qif* 164, 173
- Quarto* 112–113, 116, 124
- Quran 5, 12–13, 18fn76, 107, 150–151, 159, 182, 186, 195–196, 252, 262, 279, 286, 290, 301, 323, 323fn25, 324, 326
- Borno Qurans 107–119, 331–351
- CCI Quran 19, 331–351, 333fig1, 334fig2, 335fig3, 336fig4, 349fig11, 350fig12
- Jos Quran 116, 116fig6
- Leeds QuranV 28–29
- Nguigmi Quran 112, 112fig2
- Yunfa's Quran 111, 111fig1
- Quranic exegesis – see *Tafsīr*.
- Quranic school 11–12, 16, 72–100, 210, 215, 292–294, 301, 337, 339, 341, 346, 351
- Restricted literacy 4–5
- Risāla* (of al-Qayrāwānī) 106, 129, 131, 132fig16, 137–139, 269fn142
- Ritual 12, 69, 71–72, 78 79fn12, 83, 85–87, 97–100, 231, 248, 252fn76, 253, 255, 262
- Rock art 184
- Royal Executive Bond 341

- Royal Museum of Central Africa (Tervuren) 279, 284, 294
- Ṣaḥḥa* 155–56, 173
- Ṣaḥīḥ al-Bukhārī* 312
- Samāʿ* 147–49, 171
- Sangaya* – see Quranic school
- Sarḥa (al-) al-warīqa fī ʿilm al-wathīqah* 310
- Sarki 111
- Satchel (for manuscripts) 348–50, 350fig12, 352
- Sauka* (ceremony) 82–85, 97, 99
- Scribe 10, 12, 17–18, 43, 145–46, 152, 155, 159, 169, 197, 201, 212fn14, 213–14, 219, 259, 264–65, 308–12, 331, 337, 344, 351
- Script 17–18, 18fn22, 31, 45, 52–56, 60–62, 64, 69, 97, 111, 174, 183, 207–11, 230, 279, 281, 295, 299–308, 314fn4, 314
- Barnāwī* script – see Borno script.
- Borno script 108, 115, 340, 351
- Maghrebi script – see *Maghribī* script
- Maghribī* script 220, 223, 260, 264, 264fn136, 270, 340fn9
- Scriptorium 42
- Scriptural encounter 187–189, 199–203.
- Secretary 150, 284–285, 287, 289–290, 292
- Semitic 5, 86, 88fn26
- Sharia 151, 269, 269fn144
- Signe-de-renvoi* 143, 155–156, 158, 161, 173–174
- Songhay 161, 208fn1, 211, 81fn17
- Soninke 13, 75fn9, 76, 105–108, 130–140, 211, 222, 230fn37, 255
- Study or reading record – see *Muṭālaʿa*.
- Sufi order 77, 337
- Murīdiyya 8, 212
- Tijāniyya 77
- Sufism 7, 73, 76, 88, 96, 136, 138
- Sur la piste des manuscrits de Tombouctou (documentary) 7
- Suvarian 107
- Swahili 14–16, 181, 187, 189–190, 190fn39, 194–197, 200–201
- Syntax 258fn104, 262, 279–295
- Tafsīr* 75fn9, 110fn9, 117, 118–119, 120fig7, 121, 121fig8, 136–137, 139, 162, 195, 286
- Tafsīr (al-) al-jāmiʿ li-aḥkām al-Qurʾān* 120
- Tafsīr al-Jalālayn* 118, 138
- Taḥbīr (al-) fī ʿilm al-tafsīr* 117
- Tajrīd (al-) fī kalimat al-tawḥīd* 131, 138
- Takhmīs* 131
- Talisman 72, 75fn9, 86, 107, 129, 232fn42
- Talismanic practice 72fn3, 86, 87fn24, 138, 187
- Tamalluk* – see *Tamlīka*.
- Tamashek 82fn17, 208fn1, 211, 217
- Tamlīka* 147–148
- Tanner 348
- Ṭarīqa* – see Sufi order.
- Tarjumo* 106, 121, 137–140, 257fn26
- Tawḥīd* – see Theology
- Textual fragments, Independent 143, 147, 150–151, 165–168, 170, 174
- The Ancient Astronomers of Timbuktu (documentary) 7
- The Lost Libraries of Timbuktu (documentary) 6
- Theology 18fn76, 76, 79fn12, 87, 88fn26, 126, 127fig12, 129–131, 133, 136, 138, 215, 252fn80, 262, 339
- Tifinagh 17
- Tigrinya 17
- Tittibiri* 94–95
- Tombouctou Manuscripts Project 155
- Tre lune* (watermark) 31, 44, 46–49, 48fig12, 49fig13, 52–54, 53fig16, 54fig17, 58, 60–62
- Trinity College Library (Dublin) 132fig16
- Tsarabar iyali gun mai basira* 79fig12
- Tuareg 349
- Turkish 15, 69fn1, 110, 208, 262, 316
- Ṭurra* 13, 143, 159, 162, 173–74

Umar Falke Collection (Evanston) 35fig4,
40fig10, 49–50, 50fig14, 55, 57–58,
60, 65

Umm al-barāhīn – see *‘Aqīda (al-) al-
ṣughrā*

UNESCO 6

Universal man (Sufi doctrine) 96

Universal soul – see *Nafs (al-) al-kullī*
University of Liège Library 79

Vai 300

Wadami 341

Wangarawa – see Jakhanké

Watermark (paper)

Well (sacred), 212fn14, 219fn23, 218,
231–232, 243–244, 248fig7, 248fig8,
249fig10, 253, 262

Wolof 97, 212, 212fn13, 256–262

Wonders of the African World (documen-
tary) 6

Writing supports:

Allo – see *Lawḥ*

Board – see *Lawḥ*

Lawḥ 11–13, 69–100, 84fig5,
89fig7, 91fig8, 91fig9, 92fig10,
93fig11, 93fig12, 93fig13, 135–136,
186fn24, 279, 292, 294, 345–346,
348

Lawḥa – see *Lawḥ*

Parchment 10.

Paper 8, 10–11, 13, 19, 27–65, 69,
76, 86, 89, 111–114, 136, 146, 152,
182, 188, 290, 302, 331, 338, 340–
341, 345–347

Tablet – see *Lawḥ*

Writing tools:

Aduwaram – see Inkpot

Bahari – see Compass

Bayanaram – see layout marker

Compass 19, 342, 342fn10

Foffiyo – see Pencase.

Layout marker 347, 347fig10

Ink 8, 19, 29, 72, 72fn3, 75fn9, 81,

119, 169, 331–332, 341–346

Inkpot 344, 345fig9

Pen 19, 43, 75fn9, 169, 312, 331,

340–, 343fig6, 343fig7

Pencase 344, 344fig8

Reed – see Pen.

Yambar – see Ink

Yāqūtāt al-ḥaqā’iq 96

Ydlibi (warermark) 40, 40fig10

Zoomorphic symbols 86–87

